# 문화적 및 언어적 다양성

행동 계획(Action Plan)

2024–2028

Korean | 한국어

읽기 쉬운 (Easy Read) 버전



**이지 리드**

이 행동 계획을 사용하는 방법

|  |  |
| --- | --- |
| 한 무리의 사람들. 앞에 '우리'라고 적힌 카드를 들고 있는 사람이 있습니다.  **우리**  **(저희)** | 국가장애보험기구(NDIA)에서 이 행동 계획을 작성했습니다.  ‘우리 (저희)’라는 단어는 NDIA를 의미합니다. |
| '이지 리드 (Easy Read)' 문서와 체크 표시. | 우리는 이 행동 계획을 읽기 쉬운 방식으로 작성했습니다.  사진을 사용하여 몇 가지 아이디어를 설명합니다. |
| '굵은 활자체'와 '일반 활자체'라는 단어.  **굵은 활자체**  일반 활자체 | 몇 가지 중요한 단어는 **굵은 활자체**로 썼습니다.  이는 문자가 더 두껍고 더 어둡다는 것을 의미합니다. |
| 단어 목록 문서.  **단어 목록** | 우리는 이 단어들이 무엇을 의미하는지 설명합니다.  47페이지에 이러한 단어들의 목록이 있습니다. |
| '이지 리드' 문서를 들고 있는 사람. | 이것은 *문화적 및 언어적 다양성 행동 계획 2024–2028*의 이지 리드(Easy Read) 버전입니다. |
| 웹 사이트 아이콘. | 저희 웹사이트에서 *문화적 및 언어적 다양성 전략 2024–2028*을 찾아볼 수 있습니다.  [www.ndis.gov.au/CALD](http://www.ndis.gov.au/CALD) | |
| 다른 사람이 문서 읽는 것을 도와주고 있는 사람. | 이 행동 계획을 읽는 데 도움을 요청할 수 있습니다.  친구, 가족 또는 조력자가 여러분에게 도움을 줄 수 있습니다. |
| 커다란 '이지 리드' 문서. | 이것은 긴 문서입니다. |
| 폴더에서 서류를 읽고 있는 사람. 그 위에는 시계 아이콘이 있습니다. | 이 문서를 한 번에 모두 읽을 필요는 없습니다.  천천히 읽으셔도 됩니다. |
| 원주민 깃발과 토레스 해협 섬 주민 깃발 아래에 있는 3명의 원주민. | 우리는 원주민과 토레스 해협 섬 주민을 우리 땅인 호주의 전통적인 소유자로 인정합니다. |
| 해안선. | 그들은 이 땅에 살면서 다음을 사용한 최초의 사람들이었습니다.   * 땅 * 물. |

이 행동 계획의 내용은 무엇인가요?

[CALD는 무슨 뜻인가요? 5](#_Toc256000000)

[행동 계획 소개 7](#_Toc256000001)

[1. 업무 시 CALD 참가자에게 집중하기 8](#_Toc256000002)

[2. 우리 직원이 적합한 기술을 갖추도록 하기 16](#_Toc256000003)

[3. 정보 공유 방법 23](#_Toc256000004)

[4. 선택과 통제 31](#_Toc256000005)

[5. CALD 참가자에 대한 데이터 37](#_Toc256000006)

[6. 커뮤니티와 소통하는 방법 40](#_Toc256000007)

[추가 정보 45](#_Toc256000008)

[단어 목록 47](#_Toc256000009)

## CALD는 무슨 뜻인가요?

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 3개의 다른 언어로 '안녕하세요'라고 말하는 3개의 말풍선 아래에 있는 CALD 사람들 그룹. | **문화 및 언어적으로 다양한(Culturally and linguistically diverse, CALD)** 사람들은 다음과 같은 사람들입니다.   * 다양한 배경을 가진 사람들 * 영어 이외의 언어를 사용하는 사람들. | |
|  | 호주에는: |
| 세계 지도 주위를 휘감고 호주를 가리키고 있는 화살표와 아기 한 명. | * 해외에서 태어난 사람들이 800만 명에 가깝습니다 |
| 3개의 다른 언어로 '안녕하세요'라고 말하는 3개의 말풍선 아래에 있는 CALD 사람들 그룹. | * 사람들은 300개 이상의 다양한 언어를 사용합니다. |

|  |  |
| --- | --- |
| 다른 2명 앞에서 자신을 가리키며 손을 드는 사람. | 자신의 **정체성**을 무언가로 밝히는 것은 자신이 특정 집단의 사람들에게 속한다고 말하는 것입니다. |
| 자신을 가리키며 손을 드는 사람과 호주 지도. | 호주에 거주하는 사람들의 30%가 문화적 언어적으로 다양한(CALD) 사람들입니다. |
| 가족 앞에서 손을 드는 사람. | 국가장애보험제도(National Disability Insurance Scheme, NDIS) 참가자의 **10%**가 CALD입니다. | |
| 참가자 그룹을 표시하는 참가자 아이콘. 2명이 손을 들고 있습니다. | **참가자는 NDIS에 참여하는 장애인들입니다.** |

## 행동 계획 소개

|  |  |
| --- | --- |
| 전략 문서.  **전략** | 우리는 새로운 문화적 및 언어적 다양성 전략 2024-2028을 작성했습니다.  우리는 이것을 '전략'이라고 부릅니다.  이 전략은 CALD 참가자들을 위해 NDIS를 어떻게 개선할 것인지에 대한 계획입니다. |
| 체크 표시된 목록이 있는 행동 계획 문서.  **행동 계획** | 이 행동 계획은 본 전략을 지원하기 위해 우리가 무엇을 할 것인지 설명합니다. |
| 성과(Outcomes) 문서와 행동방안(Actions) 문서.  **성과**  **행동 방안(Actions)** | 그 내용은 다음과 같습니다.   * 우리가 취할 행동 방안 * 우리가 원하는 **성과**.   성과란 우리의 업무가 사람들의 삶을 변화시키는 방식입니다. | |
| NDIS 플랜을 가지고 있는 참가자. 그 위에는 엄지 손가락 올림 아이콘과 위쪽 화살표가 있습니다. | 우리는 참가자들의 NDIS에 대한 경험을 향상시키는 더 나은 성과를 얻기 원합니다. |
| 생각하는 사람과 그 위쪽에 있는 생각 말풍선 안에 엄지손가락 올림 아이콘이 있습니다. | 이 행동 계획은 또한 행동 방안이 효과가 있는지 알 수 있는 방법을 설명합니다. | | |

## 1. 업무 시 CALD 참가자에게 집중하기

### 행동 방안 1

|  |  |
| --- | --- |
| 엄지손가락을 치켜세우는 사람. 그 옆에는 생각 풍선과 안전 아이콘이 있습니다. | 저희는 지역사회의 다른 사람들과 협력하여 NDIA에서 중요한 몇 가지 단어들의 의미를 모든 분들이 알 수 있도록 노력할 것입니다.  또한 이러한 단어들이 모든 **문화권**에서 안전한지 확인할 것입니다. |
| 밝은 색의 옷을 입고 전통 춤을 추는 한 무리의 사람들. | 여러분의 문화는:   * 여러분의 생활 방식이며 * 여러분에게 중요한 것입니다. |
| 자신을 가리키는 사람과 그 안에 체크 표시가 있는 생각 풍선. | 우리는 모든 사람들이 **문화적 안전**이라는 단어의 의미를 알 수 있도록 할 것입니다. |
| 안전 아이콘 아래에 있는 사람들의 그룹. | 문화적 안전은 다음과 같은 것입니다.   * 사람들의 문화를 존중하는 것 * 사람들이 안전하다고 느끼도록 하는 것 * 사람들이 소속감을 느끼도록 돕는 것. |
| 악수하는 2명. 그 위에는 체크 표시가 있는 생각 풍선이 있습니다. | 또한 **문화적으로 적절하고 대응이 빠른 서비스**라는 말이 무엇을 의미하는지 모든 사람이 알 수 있도록 할 것입니다.  문화적으로 적절하고 대응이 빠른 서비스는 서비스를 이용하는 사람들의 문화와 신념을 존중하는 서비스입니다. |
| 다른 사람이 문서를 읽는 것을 도와주고 있는 사람. 그 위에 말풍선이 있습니다. | 우리는 이 단어들을 다음의 경우에 사용할 것입니다.   * 우리가 공유하는 정보에서 * 참가자를 지원하는 방식에서. |
| 사무실 건물 앞에서 서류를 들고 있는 NDIS 파트너. | 또한 저희 직원들과 **NDIS 파트너들**이 이 단어들이 의미하는 바를 이해하도록 할 것입니다.  NDIS 파트너는 다른 사람들이 서비스를 찾고 이용할 수 있도록 돕는 사람들입니다.  이 행동 계획에서 우리는 그들을 파트너라고 부릅니다. | |
| 정보 문서, 말풍선 및 변경 아이콘. | 우리는 모든 문화권에 안전한 단어를 포함하도록 정보와 서비스를 업데이트할 것입니다.  우리가 업데이트한 내용을 추적하여 이 행동 방안이 효과가 있는지 확인할 것입니다. | |

### 행동 방안 2

|  |  |
| --- | --- |
| 지침 문서와 변경 아이콘.  **지침** | NDIS의 운영 방식에 대한 지침을 업데이트할 것입니다.  지침은 다음에 대한 정보를 포함할 것입니다.   * 모든 문화권에 안전하기 위한 방법 * 참가자들이 이해할 수 있는 단어 사용 방법 * **포용적 태도를 갖는 방법**. |
| 화살표가 주위를 휘감고 있는 한 무리의 사람들. | 무언가가 포용적인 경우, 모든 사람이:   * 참여할 수 있습니다 * 소속감을 느낍니다. |
| 문서에 글을 쓰고 있는 사람. | 다음 사항을 추적하여 이 행동 방안이 효과가 있는지 확인할 것입니다.   * 업데이트하는 지침의 수 * 어떤 지침이 CALD 참가자가 필요로 하는 것을 지원하는지. |

### 행동 방안 3

|  |  |
| --- | --- |
| 함께 문서를 읽고 있는 2명. 그 위에는 참가자 그룹을 보여주는 생각 풍선이 있습니다. | **NDIA 플래너들**이 CALD 참가자들이 필요로 하는 것을 더 잘 이해할 수 있도록 지원할 것입니다. |
| NDIA 플래너와 NDIS 플랜에 글을 쓰고 있는 펜. | NDIA 플래너의 업무 내용:   * 새로운 플랜 수립 * 플랜의 변경. |
| 장벽 뒤에 있는 사람. 그 위에는 영어 이외의 언어가 적혀있는 말풍선이 있습니다. | 여기에는 언어가 **장벽**이 될 때 CALD 참가자를 지원하는 방법에 대한 정보가 포함됩니다.  장벽이란 여러분이 다음과 같은 것을 하지 못하게 막는 것을 말합니다.   * 해야 하는 일 * 하고 싶은 일. |

|  |  |
| --- | --- |
| 함께 문서를 보고 있는 두 사람. 그 위에는 여러 개의 말풍선이 있습니다. | 플래너가 다른 언어로 된 정보를 찾고 사용하는 방법을 알 수 있도록 할 것입니다. |
|  | 다음에 해당하는 CALD 참가자 수를 추적하여 이 행동 방안이 효과가 있는지 확인할 것입니다. |
| 3개의 다른 언어로 '안녕하세요'라고 말하는 3개의 말풍선 아래에 있는 CALD 사람들 그룹. | * NDIS 정보를 다른 언어로 이용하는 사람 |
| 참가자를 돕고 있는 사람. | * 필요한 지원을 받는 사람 |
| 함께 문서를 보고 있는 두 사람. 그 위에는 엄지손가락 올림 아이콘이 있는 말풍선이 있습니다. | * 플래너와 함께 한 좋은 경험을 공유하는 사람. |

### 행동 방안 4

|  |  |
| --- | --- |
| 누군가를 돕는 NDIS 직원. 그들 뒤로 호주를 가리키는 화살표가 있는 세계 지도가 있습니다. | 호주에 처음 온 사람들을 지원하는 방법에 대한 정보를 직원 및 파트너들과 공유할 것입니다.  여기에는 **난민**에게 안전한 지원도 포함됩니다. |
| 소지품을 싣고 사막을 가로지르는 한 무리의 난민들. | 난민은 다음 이유로 자신의 나라를 떠날 수 밖에 없는 사람입니다.   * 폭력 때문에 – 누군가가 여러분을 다치게 할 때 * 안전하게 지내기 위해 | |
| 문서를 들고 있는 NDIS 직원. 그 옆에는 정보 아이콘이 그려진 생각 풍선과 엄지 손가락 올림 아이콘이 있습니다. | 더 많은 우리 직원과 파트너들이 이 정보를 찾고 사용할 수 있도록 할 것입니다. |
| NDIS 서류를 들고 있는 사람. | 다음에 해당하는 난민과 호주에 새로 온 사람들의 수를 추적하여 이 행동 방안이 효과가 있는지 확인할 것입니다.   * NDIS에 참여하는 사람 * NDIS를 이용하는 사람. | | |

### 행동 방안 5

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 누군가를 돕고 있는 공무원과 NDIS 서류. | 다른 정부 기관들과 협력하여 사람들이 NDIS에 참여할 수 있도록 더 잘 지원할 것입니다. | |
| 호주를 가리키는 화살표 아래쪽에 손을 들고 있는 두 사람. | 여기에는 다음이 포함됩니다.   * 난민 * 호주에 처음 온 사람들. | |
| NDIS 서류를 들고 있는 사람. 그 옆에는 정보 아이콘과 위쪽 화살표가 있는 엄지손가락 올림 아이콘이 있습니다. | 호주에 처음 온 사람들이 NDIS에 더 쉽게 참여할 수 있도록 하기 위해 그들에 대한 정보를 사용할 것입니다.  여기에는 그들이 수행한 **평가(Assessment)**가 포함됩니다. | |
| 2개의 체크 표시가 된 목록이 있는 평가 문서.  **평가** | 평가는 우리가 다음에 대해 알아보는 방법입니다.   * 장애가 여러분의 삶에 어떤 영향을 미치는지 * NDIS에서 어떤 지원을 필요로 하는지. | |
| 한 무리의 사람들. 가운데 있는 사람이 NDIS 서류를 들고 있습니다. | 우리는 얼마나 많은 난민들과 호주에 새로 온 사람들이 NDIS에 참여하는지를 통해 이 행동 방안이 효과가 있는지 확인할 것입니다. |

### 행동 방안 6

|  |  |
| --- | --- |
| 'NDIS 위원회'라고 적힌 벤치 뒤에 있는 3명의 사람들.  **NDIS 위원회** | **NDIS 품질 및 보호 위원회(Quality and Safeguards Commission)**와 협력하여 우리가 일하는 방식에 대한 새로운 규칙을 만들 것입니다.  우리는 그들을 NDIS 위원회라고 부릅니다. |
| 엄지손가락 2개를 치켜세우는 사람. 그 위에는 안전 아이콘과 그 사람을 지원하는 NDIS 직원 아이콘이 있습니다. | NDIS 위원회에서는 NDIS에 참여한 장애가 있는 사람들이:   * 안전하고 * 좋은 서비스를 받도록 합니다. |
| 생각 중인 사람과 그 위에 물음표가 그려진 생각 풍선이 있습니다. 그 옆에는 체크 표시와 'X' 표시가 된 문서가 있습니다. | 이 규칙은 CALD 장애인이 다음을 하는데 도움이 될 것입니다.   * 자신들의 생각을 우리와 공유 * NDIA가 내리는 결정에 의문을 제기. |
| 누군가를 돕고 있는 사람과 그 옆에 있는 말풍선. | 우리는 CALD 장애인들이 자신의 생각을 공유할 수 있도록 지원하는 가장 좋은 방법을 찾을 것입니다. | |
| 3명의 사람이 있고 2명이 손을 들고 있습니다. 그 위에 말풍선이 있습니다. | 우리는 얼마나 많은 CALD 장애인들이 그들의 경험을 우리와 공유했는지 추적하여 이 행동 방안이 효과가 있는지 확인할 것입니다. | | |

## 2. 우리 직원이 적합한 기술을 갖추도록 하기

### 행동 방안 7

|  |  |
| --- | --- |
| 누군가의 발표를 지켜보고 있는 3명의 NDIS 직원들. | 우리는 직원과 파트너를 위한 새로운 교육 프로그램을 만들 것입니다.  우리는 이 프로그램을 만들기 위해 지역 사회 및 정부 기관과 협력할 것입니다. |
| NDIS 직원이 CALD 사람과 악수하는 모습과 그 위에 있는 안전 아이콘. | 이 교육은 직원과 파트너가 CALD 사람들과 안전한 방식으로 소통하는 방법을 배우는 데 도움이 될 것입니다. |
|  | 이 행동 방안이 효과가 있는지 다음을 추적하여 확인할 것입니다. 얼마나 많은 직원과 파트너가: |
| 누군가의 발표를 보고 있는 3명의 NDIS 직원들과 체크 표시. | * 교육을 완료하는지 |
| 다른 사람을 돕고 있는 사람과 안전 아이콘. | * 모든 문화권에서 안전한 방식으로 사람들을 지원하는 방법을 이해하는지. |
| 참가자를 지원하는 NDIS 직원과 위쪽 화살표가 있는 엄지손가락 올림 아이콘. | 또한 CALD 참가자가 우리 직원 및 파트너와의 경험이 더 좋아졌다고 말하는 것을 통해 이 행동 방안이 효과가 있는지 확인할 것입니다. |

### 행동 방안 8

|  |  |
| --- | --- |
| 사무실에서 함께 일하고 있는 3명의 사람들. 한 사람이 컴퓨터를 사용하고 있습니다. | 우리는 더 많은 CALD 사람들이 우리를 위해 일할 수 있도록 지원할 것입니다.  여기에는 장애가 있는 CALD 사람들이 포함됩니다. |
| 2명의 CALD 직원이 악수하는 모습이 있는 플랜 문서.  **계획** | 또한 우리는 더 많은 CALD 직원을 고용하는 방법을 공유할 계획도 세울 것입니다. |
| 2명의 NDIS 직원들. 한 명은 장애가 있고 다른 한 명은 CALD 배경의 직원입니다. | 이 행동 방안이 효과가 있는지는 다음을 추적하여 확인할 것입니다. 얼마나 많은 NDIA 직원들이:   * 장애를 가지고 있는지 * CALD 배경을 가지고 있는지. |

### 행동 방안 9

|  |  |
| --- | --- |
| 누군가의 발표를 보고 있는 3명의 NDIS 직원들과 위쪽 화살표. | 우리는 다른 사람들과 협력하여 직원과 파트너에게 더 많은 교육 프로그램을 제공할 것입니다. |
| 사무실 건물 앞에 있는 3명의 직원들. | 이를 위해 지역 사회 및 정부 기관과 협력할 것입니다. |
|  | 이 교육을 통해 직원과 파트너가 다음과 같은 지원을 제공하는 방법을 알 수 있도록 할 것입니다. |
| 참가자를 지원하는 NDIS 직원과 안전 아이콘. | * 모든 문화권에 안전한 지원 |
| 참가자를 돕고 있는 NDIS 직원. | * **트라우마**를 경험한 사람들을 돕는 지원. |
| 화가 난 표정을 짓고 있는 사람. 그 위에는 그들이 우는 것을 보여주는 생각 풍선이 있고 그 옆에는 문제 아이콘이 있습니다. | 트라우마는 자신에게 일어났던 나쁜 일에 대해 느끼는 방식입니다.  예를 들어, 두렵거나 스트레스를 받을 수 있습니다.  트라우마는 다양한 방식으로 사람들에게 영향을 미칠 수 있습니다. |
|  | 다음을 추적하여 이 행동 방안이 효과가 있는지 확인할 것입니다. | |
| 누군가의 발표를 보고 있는 3명의 NDIS 직원들과 체크 표시. | * 이 교육을 이수한 직원 및 파트너의 수 |
| 엄지손가락 올림 아이콘이 있는 말풍선 아래에 참가자를 지원하는 NDIS 직원. | * 우리 직원 및 파트너와의 좋은 경험을 공유하는 CALD 참가자의 수. |

### 행동 방안 10

|  |  |
| --- | --- |
| 여러 사람이 있는 방에서 발표를 하고 있는 사람. | 우리 직원과 파트너에게 언어 지원 사용법을 교육할 것입니다.  이는 **통역사**를 포함합니다. |
| 다른 2명과 대화를 나누고 있는 통역사. 그 위에는 영어 이외의 언어가 적혀있는 말풍선이 있습니다. | 통역사는 다음을 하는 사람입니다.   * 여러분의 언어를 사용합니다 * 다른 사람과의 의사 소통을 돕습니다 * 여러분이 다른 사람의 말을 이해하도록 돕습니다. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | 이를 통해 우리 직원과 파트너는: | |
| 함께 문서를 보고 있는 두 사람. 그 위에는 여러 개의 말풍선이 있습니다. | * 언어 지원을 찾고 사용하는 방법을 알게 됩니다. |
| 통역사와 대화를 나누고 있는 사람. | * 통역사와 더 잘 소통하게 됩니다. |
|  | 다음을 추적하여 이 행동 방안이 효과가 있는지 확인할 것입니다. |
| 누군가의 발표를 보고 있는 3명의 NDIS 직원들과 체크 표시. | * 이 교육을 이수한 직원 및 파트너의 수 |
| 통역사와 대화를 나누고 있는 두 사람. 그 위에는 영어 이외의 언어가 적혀있는 말풍선이 있습니다. | * 통역 서비스를 이용한 CALD 참가자의 수. |

### 행동 방안 11

|  |  |
| --- | --- |
|  | NDIA를 다음과 같은 일터로 만들기 위한 계획을 세울 것입니다. |
| 손을 들고 있는 사람과 그 옆에 있는 안전 아이콘. | * 모든 문화권에 안전한 곳 |
| 화살표가 그 주위를 휘감고 있는 참가자 아이콘. | * 포용적인 곳. |
| 함께 컴퓨터를 사용하고 있는 두 사람. | 이 행동 방안이 효과가 있는지 다음을 추적하여 확인할 것입니다. 얼마나 많은 CALD 사람들이:   * 우리를 위해 계속 일하는지 * 그들의 **경력**을 쌓을 수 있는지. |
| 작업복을 입은 한 사람과 요리사 유니폼을 입은 동일한 사람을 가리키는 화살표. | 경력은 선택한 업무 영역에서 자신이 나아가는 길을 말합니다. |

### 행동 방안 12

|  |  |
| --- | --- |
| 호주 수화(Auslan)로 대화를 나누고 있는 2명의 근로자. 그 위에 호주 수화(Auslan) 아이콘이 있습니다. | 우리 직원과 파트너가 다른 직원과 자신들의 기술을 공유할 수 있는 그룹을 만들 것입니다.  예를 들어, 호주 수화(Auslan)와 같은 기술입니다. |
| 아동에게 수화를 가르치는 활동 지원사. | 이는 청각 장애인이나 난청이 있는 사람들을 더 잘 지원할 수 있음을 의미합니다. |
| 참가자를 돕고 있는 NDIS 직원. 그 옆에는 엄지 손가락 올림 아이콘과 위쪽 화살표가 있습니다. | 얼마나 많은 직원과 파트너가 청각 장애인 또는 난청인을 더 잘 지원하는지를 추적하여 이 행동 방안이 효과가 있는지 확인할 것입니다. |
|  | 또한 청각 장애인 또는 난청이 있는 사람들이 다음에 대해 공유하는 내용을 경청하여 이 행동 방안이 효과가 있는지 확인할 것입니다. |
| 누군가를 돕고 있는 사람. | * 우리가 그들을 얼마나 잘 지원하는지 |
| 노트북을 사용하고 있는 사람. | * NDIS 지원을 찾고 사용하는 것이 얼마나 쉬운지. |

## 3. 정보 공유 방법

### 행동 방안 13

|  |  |
| --- | --- |
|  | 다음과 같은 방법에 대한 새로운 지침을 만들 것입니다. |
| 참가자와 악수하고 있는 NDIS 직원. 그 옆에는 엄지 손가락 올림 아이콘과 위쪽 화살표가 있습니다. | * CALD 배경의 장애인과 가장 잘 연결하는 법 |
| 정보 문서와 정보 아이콘이 표시된 컴퓨터. | * 다양한 방식으로 정보를 공유하는 법. |
|  | 이러한 지침을 만들기 위해 우리는 다음과 협력할 것입니다. |
| 'NDIS 위원회'라고 적힌 벤치 뒤에 있는 3명의 사람들.  **NDIS 위원회** | * NDIS 위원회 |
| 사무실 건물 앞에 있는 3명의 사람들. | * CALD 배경의 장애인을 지원하는 단체. |
|  | 다음 사람들과 더 잘 소통하기 위해 이 지침을 사용할 것입니다. | |
| 한 무리의 CALD 사람들. | * CALD 참가자 | |
| 한 무리의 사람들. 2명이 손을 들고 있습니다. | * CALD 커뮤니티. | |
|  | 다음 사람들의 말을 경청하여 이 행동 방안이 효과가 있는지 확인할 것입니다. | |
| CALD 참가자들이 자신들을 가리키며 손을 들고 있습니다. | * CALD 참가자 |
| 참가자를 돕고 있는 사람. | * CALD 장애인을 지원하는 사람들 |
| 미소를 짓고 있는 한 무리의 공급자들. | * **공급자**. |
| 3명의 공급자들. 한 명은 청진기를 두르고 있습니다. 다른 한 명은 문서를 들고 있습니다. | 공급자는 서비스를 제공하여 장애인을 지원합니다. |

### 행동 방안 14

|  |  |
| --- | --- |
| 다른 사람이 노트북을 사용하도록 도와주는 사람. 그 위에는 엄지 손가락 올림 아이콘과 위쪽 화살표가 있습니다. | CALD 커뮤니티가 우리의 온라인 서비스를 더 쉽게 사용할 수 있도록 할 것입니다.  예를 들어, NDIS 웹사이트입니다. |
|  | 이를 위해 다음과 같은 것들을 할 것입니다. |
| 문서를 들고 있는 사람. 그 위에는 영어 이외의 언어가 적혀있는 말풍선과 체크 표시가 있습니다. | * CALD 사람들이 이해할 수 있는 언어로 정보를 공유 |
| 다른 사람이 문서를 읽는 것을 도와주고 있는 사람. 도움을 받는 사람 위에 물음표가 그려진 생각 풍선이 있습니다. | * CALD 사람들이 모르는 언어로 정보를 공유할 때 지원을 제공. |
| 노트북을 사용하는 사람과 위쪽 화살표. | 얼마나 더 많은 CALD 사람들이 온라인 서비스를 사용하는지 추적하여 이 행동 방안이 효과가 있는지 확인할 것입니다. |

### 행동 방안 15

|  |  |
| --- | --- |
| 영어 이외의 3개 언어가 적혀있는 3개의 말풍선. | NDIS 정보를 어떤 언어로 공유해야 하는지에 대한 지침을 만들 것입니다.  이는 더 많은 CALD 사람들이 NDIS를 이해할 수 있다는 것을 의미합니다. |
|  | 이러한 지침을 만들기 위해 우리는 다음과 협력할 것입니다. |
| 한 무리의 CALD 사람들. | * CALD 커뮤니티 |
| 'NDIS 위원회'라고 적힌 벤치 뒤에 있는 3명의 사람들.  **NDIS 위원회** | * NDIS 위원회 |
| 사무실 건물 앞에 있는 3명의 사람들. | * CALD 배경의 장애인을 지원하는 단체. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | 다음을 추적하여 이 행동 방안이 효과가 있는지 확인할 것입니다. | |
| 영어 이외의 3개 언어로 작성된 3개의 문서. | * 영어가 아닌 언어로 공유하는 문서의 수 |
| 영어 이외의 언어가 적혀있는 말풍선 아래에 엄지손가락을 치켜세우는 사람. | * 그들의 언어로 된 NDIS에 대한 정보를 찾을 수 있다고 말하는 CALD 사람들의 수. |

### 행동 방안 16

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| NDIS 플랜과 말풍선. | NDIS를 설명하기 위해 우리가 사용하는 특정 단어들이 있습니다.  이 단어들이 의미하는 바를 설명하기 위해 다양한 언어로 된 자료를 만들 것입니다. | |
| 문서를 읽고 있는 사람과 그 위에 있는 체크 표시가 된 생각 풍선. | 이는 더 많은 사람들이 NDIS에 대한 정보를 이해하는데 도움이 될 것입니다. |
| 정보 문서를 다른 사람에게 건네주고 있는 사람. | 또한 통역사들이 CALD 참가자들과 NDIS 정보를 공유하는 데 도움이 될 것입니다. |
|  | 이 행동 방안이 효과가 있는지 다음을 추적하여 확인할 것입니다. 얼마나 많은 통역사들이: |
| 누군가의 발표를 보고 있는 3명의 NDIS 직원들과 체크 표시. | * NDIS를 더 잘 이해하기 위한 교육을 이수하는지 |
| 함께 노트북을 사용하고 있는 두 사람. | * 우리 자료를 사용하는지. |

### 행동 방안 17

|  |  |
| --- | --- |
| 다른 사람에게 문서를 건네주는 사람. 그 위에는 정보 아이콘이 있는 말풍선이 있습니다. | 통역 서비스를 찾고 사용하는 방법에 대한 정보를 CALD 사람들과 공유할 것입니다. |

|  |  |
| --- | --- |
|  | 이는 다음 사람들을 포함합니다. |
| 한 무리의 사람들. 2명이 손을 들고 있습니다. | * CALD 커뮤니티 |
| 참가자 그룹을 표시하는 참가자 아이콘. 2명이 손을 들고 있습니다. | * CALD 참가자 |
| 3명의 공급자들. 그 중 한 명이 청진기를 들고 있습니다. 다른 한 명은 문서를 들고 있습니다. | * CALD 공급자. |
| 통역사와 대화를 나누고 있는 두 사람. 그 위에는 영어 이외의 언어가 적혀있는 말풍선이 있습니다. | 사람들이 통역 서비스를 얼마나 자주 사용하는지를 통해 이 행동 방안이 효과가 있는지 확인할 것입니다.  여기에는 다음이 포함됩니다.   * CALD 참가자 * 우리 직원과 파트너들 * 공급자. | |
| 손을 들고 있는 사람과 그 옆에 있는 말풍선. | 또한 이러한 서비스에 대한 그들의 경험에 대한 의견도 들어볼 것입니다. |

### 행동 방안 18

|  |  |
| --- | --- |
| 참가자와 회의를 하고 있는 2명의 NDIS 직원들. 그 옆에는 업데이트 아이콘이 있습니다. | CALD 참가자와의 회의를 계획하고 운영하는 방식을 업데이트할 것입니다.  여기에는 다음이 포함됩니다.   * CALD 참가자가 선호하는 통역사 이용 * 더 오랜 시간 회의를 하는 것. |
| NDIS 직원과 파트너. 그 위에는 체크 표시가 있는 생각 풍선이 있습니다. | 모든 직원과 파트너들이 이러한 회의를 계획하고 운영하는 방법을 이해하도록 할 것입니다. |
|  | 다음을 추적하여 이 행동 방안이 효과가 있는지 확인할 것입니다. | |
| NDIS 직원, 통역사, 그리고 말풍선 밑에 회의를 하고 있는 참가자. | * CALD 참가자를 지원하기 위해 회의에서 이용하는 통역사의 수 |
| 엄지손가락 올림 아이콘과 위쪽 화살표가 있는 말풍선 아래에 있는 참가자. | * 회의에 참석한 통역사와 더 나은 경험을 했다고 말하는 CALD 참가자의 수. | | |

## 4. 선택과 통제

### 행동 방안 19

|  |  |
| --- | --- |
| NDIS 위원회에 서류를 제출하는 NDIS 직원. 그 위에는 정보 아이콘이 있는 말풍선이 있습니다. | 공급자들과 정보를 공유하기 위해 NDIS 위원회와 협력할 것입니다.  여기에는 서비스 공급자가 모든 문화권에서 안전한 서비스를 제공하기 위해 해야 하는 일에 대한 정보가 포함됩니다. |
| 참가자가 식사하는 것을 돕고 있는 공급자. | 이는 더 많은 공급자가 CALD 참가자가 필요로 하는 방식으로 그들을 지원하는 방법을 이해한다는 것을 의미합니다. |
| 3명의 공급자와 그 위에는 정보 아이콘이 있는 말풍선이 있습니다. | 서비스 공급자가 이 정보에 대해 말하는 것을 경청하여 이 행동 방안이 효과가 있는지 확인할 것입니다. |
|  | 예를 들어, 이 정보가 그들이 다음을 수행하는데 얼마나 도움이 되는지에 대해 그들이 말하는 내용: |
| 의료 종사자와 체크 표시가 있는 말풍선 아래에 있는 다른 사람. | * CALD 사람들이 필요로 하는 지원을 더 잘 이해 |
| 참가자를 지원하는 NDIS 직원과 그 옆에 있는 안전 아이콘. | * 모든 문화권에 안전한 서비스를 제공. |

### 행동 방안 20

|  |  |
| --- | --- |
| 3가지 지원 가운데 하나를 선택하는 참가자. 여기에는 거품기와 밀대, 승합차, 참가자를 지원하는 NDIS 직원이 포함됩니다. | 우리는 NDIS 위원회와 협력하여 CALD 참가자들이 더 많은 선택과 통제권을 가질 수 있도록 지원할 것입니다. |
|  | 이는 다음에 관한 정보를 CALD 참가자들과 공유하는 것을 포함합니다. |
| 3명의 공급자 중에서 하나를 선택하는 손. | * 자신의 공급자를 직접 선택하는 방법 |
| 참가자를 지원하는 NDIS 직원과 변경 아이콘. | * 자신의 공급자를 변경하는 방법 |
| 말풍선 안에 엄지손가락 내림 아이콘이 있는 불만 제기 문서.  **불만** | * **불만을 제기하는 방법**. |
| 손을 들고 있는 사람과 그 옆에 엄지손가락 내림 아이콘이 있는 말풍선. | 불만을 제기할 때는, 누군가에게 다음과 같이 말합니다. 무언가:   * 잘못되었습니다 * 제대로 되고 있지 않습니다. |
| 3개의 생각 풍선과 생각 중인 참가자. 첫 번째 생각 풍선은 체크 표시가 된 공급자를 보여주고, 두 번째는 엄지 손가락 내림 아이콘, 세 번째는 체크 표시와 'X' 표시를 보여줍니다. | 얼마나 많은 CALD 참가자가 다음을 이해한다고 공유하는지 추적하여 이 행동 방안이 효과가 있는지 확인할 것입니다.   * 공급자가 자신에게 적합한지 확인하는 방법 * 불만을 제기하는 방법 * 선택과 통제에 대한 자신들의 **권리**. |
| '권리'라고 적힌 문서.  **권리** | 권리는 사람들이 여러분을 다음과 같이 대해야 한다는 규칙입니다.   * 공정하게 * 평등하게. |

### 행동 방안 21

|  |  |
| --- | --- |
| 체크 표시와 'X' 표시가 된 목록이 있는 규칙 문서입니다.  **규칙** | NDIS 위원회와 협력하여 공급자들이 반드시 따라야 하는 새로운 규칙을 만들 것입니다. |

|  |  |
| --- | --- |
|  | 이러한 규칙은 공급자가 다음과 같은 서비스를 제공해야 하는 방법에 중점을 둡니다. |
| 참가자를 지원하는 NDIS 직원과 그 옆에 있는 안전 아이콘. | * 모든 문화권에서 안전하게 사용할 수 있는 서비스 |
| 참가자를 돕고 있는 NDIS 직원. | * 트라우마를 경험한 CALD 참가자를 지원하는 서비스. |
| 다른 사람에게 문서를 전달하고 있는 사람. | 이러한 규칙을 만들면, 공급자 및 CALD 참가자와 공유할 것입니다. |
| 공급자와 참가자 그리고 그 위에는 말풍선이 있습니다. | 이 규칙이 얼마나 효과적인지에 대해 공급자와 CALD 참가자의 의견을 경청할 것입니다. |
| 손을 들고 있는 공급자와 그 위로 3가지 서비스가 있습니다. 여기에는 거품기와 밀대, 승합차, 참가자를 지원하는 NDIS 직원이 포함됩니다. | 얼마나 많은 공급자가 이 규칙을 따르는 서비스를 제공하는지 추적하여 이 행동 방안이 효과가 있는지 확인할 것입니다. |

### 행동 방안 22

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 장벽 뒤에 3명의 근로자와 사무실 건물. | CALD 장애인을 지원하는 일부 단체들이 직면하고 있는 장벽을 살펴볼 것입니다.  이러한 장벽을 제거하기 위해 다른 정부 기관과 협력할 것입니다. | |
| 참가자를 지원하는 NDIS 직원과 위를 가리키는 화살표. | CALD 장애인을 지원하는 단체들이 더 많은 NDIS 서비스를 제공할 수 있도록 할 것입니다. |
| 장벽 뒤에 있는 3명의 근로자와 아래를 가리키는 화살표. | 얼마나 많은 단체에서 장벽이 줄어든 것을 경험하는지 추적하여 이 행동 방안이 효과가 있는지 확인할 것입니다. |

### 행동 방안 23

|  |  |
| --- | --- |
|  | 더 많은 통역사가 다음을 이해할 수 있도록 다른 정부 기관들과 협력할 것입니다. |
| NDIS 서류를 들고 있는 사람. | * NDIS |
| '권리'라고 적힌 문서.  **권리** | * 장애인의 권리. |
| 영어 이외의 언어가 적혀있는 말풍선 아래에서 대화를 나누고 있는 참가자 2명과 통역사. 그 옆에는 위를 가리키는 화살표가 있습니다. | CALD 참가자를 지원할 수 있는 통역사가 더 많아지도록 하겠습니다. |
| 말풍선 안에 체크 표시가 있는 문서. | 또한 통역사를 지원하는 프로그램이 얼마나 많이 있는지 확인할 것입니다. |
| 자신들을 가리키며 손을 들고 있는 3명의 통역사. | NDIS를 통해 CALD 참가자들을 지원할 수 있는 통역사들의 수를 확인하여 이 행동 방안이 효과가 있는지 확인할 것입니다. |

## 5. CALD 참가자에 대한 데이터

### 행동 방안 24

|  |  |
| --- | --- |
| 'CALD'라는 단어 아래에 있는 3명의 사람들. | 다른 사람들과 협력하여 'CALD'가 무엇을 의미하는지 설명하는 방법에 합의할 것입니다. |
|  | 우리는 다음과 협력할 것입니다: |
| 한 무리의 CALD 사람들. | * CALD 커뮤니티 |
| 정부 청사 앞에서 연설을 하고 있는 공무원. | * 기타 정부 기관. |
| 한 무리의 CALD 사람들. | CALD를 설명하는 방식은 다음을 지원할 것입니다.   * 모든 CALD 사람들   그리고   * 그들의 다양한 경험. |
| 한 무리의 사람들과 그 위에 있는 엄지 손가락 올림 아이콘. | 우리는 CALD 커뮤니티가 설명이 좋다고 동의할 때 그 설명이 옳다는 것을 알게 될 것입니다. |
| 문서에 글을 쓰는 사람과 막대 그래프. | 그런 다음 'CALD'를 설명하는 방법을 지원하기 위해 **데이터** 수집 방식을 업데이트할 것입니다. |
| 정보 문서, 기록 문서 및 막대 그래프.  **기록** | 데이터에 대해 이야기할 때, 우리는 다음을 의미합니다.   * 사실 * 정보 * 기록. |
| 손을 들고 있는 사람과 느낌표가 있는 말풍선. 그 옆에는 막대 그래프가 있습니다. | 수집한 데이터의 양을 통해 이 행동 방안이 효과가 있는지 확인할 것입니다.  여기에는 CALD 참가자가 필요로 하는 것을 지원하는 데이터가 포함됩니다. |

### 행동 방안 25

|  |  |
| --- | --- |
| 그래프를 보여주는 컴퓨터. | CALD 참가자들의 새로운 데이터를 조사하고 공유할 것입니다.  이는 우리 직원과 파트너들이 올바른 결정을 내릴 수 있도록 지원할 것입니다. |
| 함께 노트북을 사용하고 있는 두 사람과 막대 그래프. | CALD 참가자로부터 데이터를 수집하는 방법을 업데이트할 것입니다. |
| 그래프를 보여주는 컴퓨터와 체크 표시. | CALD 참가자에 대해 수집한 데이터를 얼마나 많은 사람들이 사용할 수 있는지를 통해 이 행동 방안이 효과가 있는지 확인할 것입니다. |
| 체크 표시와 'X' 표시가 있는 말풍선 아래에 있는 3명의 NDIS 직원들. | 또한 이 데이터가 사람들이 의사 결정을 내리는 방식에 어떤 영향을 미치는지 경청하여 이 행동 방안이 효과가 있는지 확인할 것입니다.  여기에는 우리 직원과 파트너들이 포함됩니다. |

## 6. 커뮤니티와 소통하는 방법

### 행동 방안 26

|  |  |
| --- | --- |
|  | 다음에 대한 정보를 CALD 커뮤니티와 공유하는 방법에 대한 계획을 세울 것입니다. |
| NDIS 서류를 들고 있는 사람. | * NDIS |
| 손을 들고 자신을 가리키고 있는 한 무리의 CALD 사람들. | * CALD 장애인의 권리. |
| 자신을 가리키며 손을 들고 있는 한 무리의 사람들. 그 위에는 변경 아이콘이 있는 생각 풍선이 있습니다. | 이 계획은 장애에 대한 일부 지역사회의 **태도**를 바꾸는 데 도움이 될 것입니다.  여러분의 태도는 여러분이 생각하고, 느끼고, 믿는 것입니다. |
| 한 사람과 그 위에는 장애인 아이콘이 있는 생각 풍선이 있습니다. 그 옆에는 엄지 손가락 내림 아이콘이 있습니다. | 예를 들어, 어떤 사람들은 장애에 대해 나쁘게 생각합니다.  이는 CALD 장애인이 NDIS를 이용하는 것을 막을 수 있습니다. |
|  | 이 전략을 세우기 위해 우리는 다음과 협력할 것입니다. |
| 한 무리의 CALD 사람들. | * CALD 커뮤니티 |
| 'NDIS 위원회'라고 적힌 벤치 뒤에 있는 3명의 사람들.  **NDIS 위원회** | * NDIS 위원회. |
|  | 다음을 추적하여 이 행동 방안이 효과가 있는지 확인할 것입니다. | |
| 참가자 아이콘과 위쪽을 가리키는 화살표. | * NDIS에 참여하는 CALD 참가자들의 수 | |
| 체크 표시가 있는 생각 풍선 아래에 한 무리의 사람들. | * NDIS를 이해하고 사용하는 CALD 커뮤니티의 수. |

### 행동 방안 27

|  |  |
| --- | --- |
|  | 다음과 같은 지역 사회 단체의 활동을 지원할 것입니다. |
| 정보 문서를 다른 사람에게 건네주고 있는 사람. | * NDIS에 대한 정보 공유 |
| 자신을 가리키며 손을 들고 있는 한 무리의 사람들. 그 위에는 장애인 아이콘이 있는 생각 풍선, 그리고 위쪽 화살표와 함께 엄지손가락 올림 아이콘이 있습니다. | * CALD 커뮤니티의 장애에 대한 태도를 개선. |
|  | 얼마나 많은 CALD 커뮤니티가 다음 활동에 참여하는지 추적하여 이 행동 방안이 효과가 있는지 확인할 것입니다. |
| 3명의 사람들. 가운데 있는 사람이 NDIS 서류를 들고 있습니다. | * NDIS |
| 함께 웃고 있는 3명의 사람들. | * 지역 사회 단체의 활동. |
|  | 또한 다음을 통해 이 행동 방안이 효과가 있는지 확인할 것입니다. 얼마나 많은 CALD 커뮤니티가: |
| 엄지손가락을 치켜든 사람과 그 위에는 NDIS 문서가 들어있는 생각 풍선이 있습니다. | * NDIS를 이해하는지 |
| 엄지손가락을 치켜든 사람과 그 위에는 장애인 아이콘이 들어있는 생각 풍선이 있습니다. | * 장애에 대해 이해하는지 |
| 생각 중인 사람과 그 위에는 장애인 아이콘이 들어있는 생각 풍선이 있습니다. 그 옆에는 엄지 손가락 올림 아이콘과 위쪽 화살표가 있습니다. | * 장애에 대해 더 나은 태도를 갖고 있는지. |

### 행동 방안 28

|  |  |
| --- | --- |
| 회의에서 메모를 하는 한 무리의 의료 전문가. | 지역사회 단체들과 협력하여 NDIS 외부의 서비스 기술을 구축할 것입니다.  예를 들어, 의사. |
| 2명의 보건 전문가 및 NDIS 서류. | 이러한 더 많은 서비스들이 CALD 장애인들이 NDIS에 참여할 수 있도록 지원하는 방법을 이해하도록 할 것입니다. |
| 사람들로 가득 찬 방에서 발표를 하는 사람. | 서비스에서 이러한 기술을 구축할 수 있도록 우리가 지원하는 프로그램 수를 추적하여 이 행동 방안이 효과가 있는지 확인할 것입니다. |
|  | 또한 다음을 경청하여 이 행동 방안이 효과가 있는지 확인할 것입니다. | |
| 대화를 나누고 있는 두 사람과 그 위에 있는 말풍선. | * CALD 커뮤니티가 NDIS에 대한 조언을 제공하는 서비스에 대해 말하는 내용 | |
| 노트북 앞에서 대화를 나누고 있는 3명의 사람들. | * 지원 프로그램이 그들에게 얼마나 도움이 되는지에 대해 이러한 서비스에서 말하는 내용. |

## 추가 정보

이 행동 계획에 대한 자세한 내용은 저희에게 문의하십시오.

|  |  |
| --- | --- |
| 웹 사이트 아이콘. | 저희 웹 사이트를 방문하십시오.  [www.ndis.gov.au](http://www.ndis.gov.au) |
| 전화 아이콘. | 저희에게 전화로 문의할 수 있습니다.  1800 800 110 |
| 페이스북 로고. | 페이스북에서 팔로우할 수 있습니다.  [www.facebook.com/NDISAus](https://www.facebook.com/NDISAus) |
| 트위터 로고. | 트위터에서 팔로우할 수 있습니다.  @NDIS  트위터는 'X'라고도 합니다. |

### 문의를 위한 지원

|  |  |
| --- | --- |
| 웹챗 아이콘.  **웹챗** | 저희 웹 사이트 상단에 있는 웹 채팅 기능을 사용하여 온라인으로 문의하실 수 있습니다.  [www.ndis.gov.au](http://www.ndis.gov.au) |
|  | 영어 이외의 언어를 사용하는 경우, 다음으로 전화하실 수 있습니다. |
| 번역 및 통역 서비스 아이콘. | 번역 및 통역 서비스 (TIS)  131 450 |
|  | 언어 또는 청각 장애가 있는 경우, 다음 번호로 전화할 수 있습니다. |
| TTY(청각 장애인용 전화) 아이콘.  **안녕하세요** | TTY  1800 555 677 |
| Speak and Listen 아이콘. | Speak and Listen  1800 555 727 |
| 내셔널 릴레이 서비스(National Relay Service) 로고. | 내셔널 릴레이 서비스 (National Relay Service)  133 677  [www.accesshub.gov.au/about-the-nrs](http://www.accesshub.gov.au/about-the-nrs) |

## 단어 목록

이 목록은 이 계획에서 **굵은 활자체**로 된 단어들이 무엇을 의미하는지 설명합니다.

|  |  |
| --- | --- |
| 2개의 체크 표시가 된 목록이 있는 평가 문서.  **평가** | 평가  평가는 우리가 다음에 대해 알아보는 방법입니다.   * 장애가 여러분의 삶에 어떤 영향을 미치는지 * NDIS에서 어떤 지원을 필요로 하는지. |
| 자신을 가리키며 손을 들고 있는 한 무리의 사람들. 그 위에는 생각 풍선이 있습니다. | 태도  여러분의 태도는 여러분이 생각하고, 느끼고, 믿는 것입니다. |
| 장벽 뒤에 있는 사람. 그 위에는 영어 이외의 언어가 적혀있는 말풍선이 있습니다. | 장벽  장벽이란 여러분이 다음과 같은 것을 하지 못하게 막는 것을 말합니다.   * 해야 하는 일 * 하고 싶은 일. |
| 작업복을 입은 한 사람과 요리사 유니폼을 입은 동일한 사람을 가리키는 화살표. | 경력  경력은 선택한 업무 영역에서 자신이 나아가는 길을 말합니다. |
| 손을 들고 있는 사람과 그 옆에 엄지손가락 내림 아이콘이 있는 말풍선. | 불만  불만을 제기할 때는, 누군가에게 다음과 같이 말합니다. 무언가:   * 잘못되었습니다 * 제대로 되고 있지 않습니다. |
| 안전 아이콘 아래에 있는 사람들의 그룹. | 문화적 안전  문화적 안전은 다음과 같은 것입니다.   * 사람들의 문화를 존중하는 것 * 사람들이 안전하다고 느끼도록 하는 것 * 사람들이 소속감을 느끼도록 돕는 것. |
| 3개의 다른 언어로 '안녕하세요'라고 말하는 3개의 말풍선 아래에 있는 CALD 사람들 그룹. | 문화적 및 언어적 다양성 (CALD)  CALD 사람들:   * 다양한 배경을 가진 사람들 * 영어 이외의 언어를 사용하는 사람들. |
| 악수하는 2명. 그 위에는 체크 표시가 있는 생각 풍선이 있습니다. | 문화적으로 적절하고 대응이 빠른 서비스  문화적으로 적절하고 대응이 빠른 서비스는 서비스를 이용하는 사람들의 문화와 신념을 존중하는 서비스입니다. |
| 밝은 색의 옷을 입고 전통 춤을 추는 한 무리의 사람들. | 문화  여러분의 문화는:   * 여러분의 생활 방식이며 * 여러분에게 중요한 것입니다. |
| 정보 문서, 기록 문서 및 막대 그래프.  **기록** | 데이터  데이터에 대해 이야기할 때, 우리는 다음을 의미합니다.   * 사실 * 정보 * 기록. |
| 다른 2명 앞에서 자신을 가리키며 손을 드는 사람. | 정체성  자신의 정체성을 무언가로 밝히는 것은 자신이 특정 집단의 사람들에게 속한다고 말하는 것입니다. |
| 화살표가 주위를 휘감고 있는 한 무리의 사람들. | 포용적  무언가가 포용적인 경우, 모든 사람이:   * 참여할 수 있습니다 * 소속감을 느낍니다. |
| 다른 2명과 대화를 나누고 있는 통역사. 그 위에는 영어 이외의 언어가 적혀있는 말풍선이 있습니다. | 통역사  통역사는 다음을 하는 사람입니다.   * 여러분의 언어를 사용합니다 * 다른 사람과의 의사 소통을 돕습니다 * 여러분이 다른 사람의 말을 이해하도록 돕습니다. |
| NDIA 플래너와 NDIS 플랜에 글을 쓰고 있는 펜. | NDIA 플래너  NDIA 플래너의 업무 내용:   * 새로운 플랜 수립 * 플랜의 변경. |
| 사무실 건물 앞에서 서류를 들고 있는 NDIS 파트너. | NDIS 파트너  NDIS 파트너는 다른 사람들이 서비스를 찾고 이용할 수 있도록 돕는 사람들입니다. |
| 'NDIS 위원회'라고 적힌 벤치 뒤에 있는 3명의 사람들.  **NDIS 위원회** | NDIS 품질 및 보호 위원회(NDIS Quality and Safeguards Commission, NDIS Commission)  NDIS 위원회에서는 NDIS에 참여한 장애가 있는 사람들이:   * 안전하고 * 좋은 서비스를 받도록 합니다. |
| 체크 표시가 된 목록이 있는 성과 문서.  **성과** | 성과(Outcomes)  성과란 우리의 업무가 사람들의 삶을 변화시키는 방식입니다. |
| 참가자 그룹을 표시하는 참가자 아이콘. 2명이 손을 들고 있습니다. | CALD 참가자  **참가자는 NDIS에 참여하는 장애인들입니다.** |
| 3명의 공급자들. 한 명은 청진기를 두르고 있습니다. 다른 한 명은 문서를 들고 있습니다. | 공급자  공급자는 서비스를 제공하여 장애인을 지원합니다. |
| 소지품을 싣고 사막을 가로지르는 한 무리의 난민들. | 난민  난민은 다음 이유로 자신의 나라를 떠날 수 밖에 없는 사람입니다.   * 폭력 때문에 * 안전하게 지내기 위해 | |

|  |  |
| --- | --- |
| '권리'라고 적힌 문서.  **권리** | 권리  권리는 사람들이 여러분을 다음과 같이 대해야 한다는 규칙입니다.   * 공정하게 * 평등하게. |
| 전략 문서.  **전략** | 전략(Strategy)  전략은 상황을 개선할 방법에 대한 계획입니다. |
| 화가 난 표정을 짓고 있는 사람. 그 위에는 그들이 우는 것을 보여주는 생각 풍선이 있고 그 옆에는 문제 아이콘이 있습니다. | 트라우마  트라우마는 자신에게 일어났던 나쁜 일에 대해 느끼는 방식입니다.  예를 들어, 두렵거나 스트레스를 받을 수 있습니다.  트라우마는 다양한 방식으로 사람들에게 영향을 미칠 수 있습니다. |

|  |  |
| --- | --- |
| Information Access Group 로고. | Information Access Group은 스톡 사진과 사용자 지정 이미지를 사용하여 '이지 리드'(Easy Read) 문서를 만들었습니다. 허가 없이 이 이미지들을 재사용할 수 없습니다. 이미지에 대한 문의 사항은 [www.informationaccessgroup.com](http://www.informationaccessgroup.com)을 방문하십시오. 인용할 작업 번호 5212-B. |